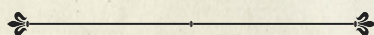




## 鍾宇平教授告別禮



我們摯愛的 鍾宇平教授 於二零二五年七月四日安詳辭世，享年七十七歲。

我們將於二零二五年七月十九日上午十時三十分

(弔唁時段於上午九時三十分開始)

在灣仔皇后大道東 271 號

循道衛理聯合教會國際禮拜堂一樓聖堂（見附圖）舉行告別禮。

敬邀至親好友出席，一起追思緬懷。

宇平生前承蒙大家厚愛，我們謹向您獻上最深的敬意。

衷心感激，祝福大家。

此致 各親友

妻 鍾楊寶琮

率

女 明新、明慧

敬告

※ 敬辭花籃，帛金悉數捐贈由其女兒 Vivian 與女婿創辦的慈善機構 REACH (<https://reach.org.hk>)，  
本機構致力為弱勢幼兒提供優質學習機會，藉此紀念鍾教授一生對教育的貢獻 ※

※ 親友可將悼念訊息電郵到 [inmemoryypchung@gmail.com](mailto:inmemoryypchung@gmail.com)，  
隨後會上載到以下紀念網站 <https://whitelily.com.hk/2507cyp/> ※



親友可用以下連結

<https://youtube.com/live/dVBGyKyLmfE?feature=share>

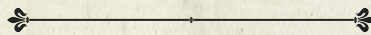
收看告別禮拜直播





IN LOVING MEMORY OF

# PROFESSOR CHUNG YUE PING STEPHEN



Dear Relatives and Friends,

It is with deep sorrow that we announce the peaceful passing of our beloved husband and father, Yue Ping, on Friday the 4<sup>th</sup> of July, 2025. It has been a challenging time for our family. Your condolences have been a deep source of strength and peace.

Please join us to celebrate his life and remember the joy that he has brought to so many.

Funeral Service will be held on  
Saturday, 19<sup>th</sup> of July, 2025 at 10:30 am  
(Reception starts at 9:30 am)  
Sanctuary I/F, Methodist International Church  
271 Queen's Road E, Wan Chai (map attached).

Sincerely yours,

Po King, May and Vivian

※ In lieu of flowers, we kindly invite you to honour Professor Chung's lifelong dedication to education by supporting REACH (<https://reach.org.hk>)—the charity founded by his daughter Vivian and her husband—which provides quality learning opportunities for underserved kindergarten students. ※

※ We kindly invite you to send messages of condolence to [inmemoryypchung@gmail.com](mailto:inmemoryypchung@gmail.com).

These tributes will be respectfully compiled and featured on the memorial website as below link <https://whitelily.com.hk/2507cyp/> ※



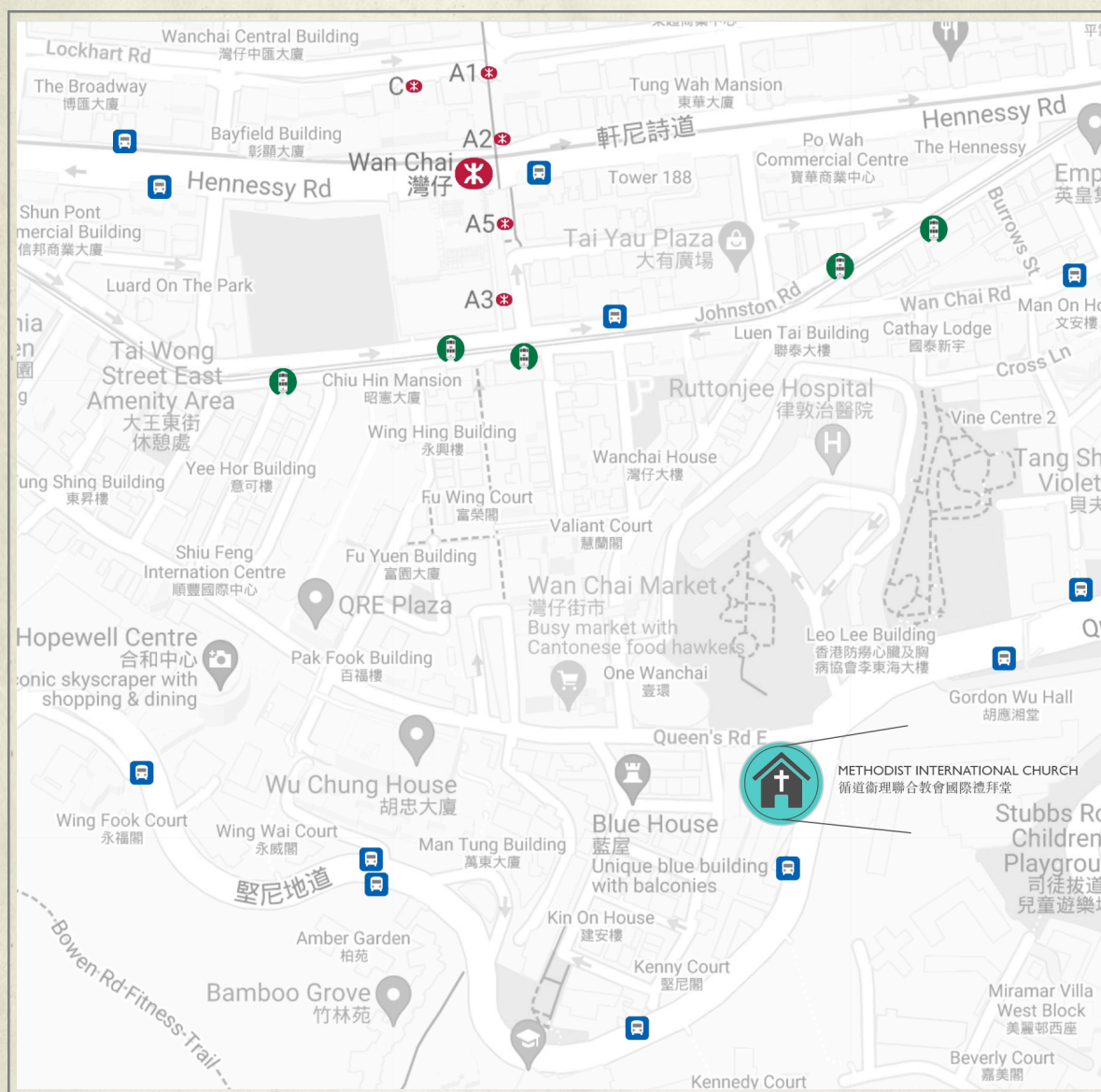
## JOIN US ONLINE

For the live streaming of the funeral service, click below  
<https://youtube.com/live/dVBGyKyLmfE?feature=share>





循道衛理聯合教會國際禮拜堂  
METHODIST INTERNATIONAL CHURCH



灣仔皇后大道東 271 號  
271 Queen's Road E, Wan Chai